

### ¿Por qué suministrar terapia de radiación?

La terapia de radiación (también llamada radioterapia) usa rayos X dirigidos de alta energía para destruir las células cancerosas. Es muy eficaz para destruir células que crecen rápidamente, tales como las células de cáncer del seno. Elimina cualquier célula de cáncer que pueda quedar dentro o alrededor del seno después de la cirugía. Esto reduce la probabilidad de que el cáncer reaparezca (recurrencia).

La radioterapia puede dañar el tejido normal, de manera que se planea con cuidado y se administra con precisión. De este modo se ayuda a asegurar que se eliminen tantas células cancerosas como sea posible, ocasionando el menor daño posible a otras partes del cuerpo.

### Saber qué se puede esperar - Planificación paso a paso

1. La radioterapia se planifica especialmente para usted, basándose en:
  - El tamaño, tipo y ubicación del tumor
  - El número de ganglios linfáticos que contienen cáncer
  - El tipo de cirugía del seno (y de cirugía de ganglios linfáticos) que se le practicó
  - La forma de sus senos y su cuerpo
2. Su oncólogo especializado en radiología supervisa la planificación de sesiones de radiación (llamada simulación o mapeo). Durante esta sesión, usted se recostará en una mesa especial. El oncólogo especializado en radiología decidirá la dosis adecuada y las áreas que recibirán radiación.
3. Durante la planificación, el oncólogo especializado en radiología hará pequeñas marcas en su piel (casi del tamaño de la cabeza de un alfiler). Dichas marcas aseguran que usted quede en la posición correcta en cada tratamiento. Quizá sean puntos de tinta o tatuajes. Asegúrese de informar al terapeuta de radiación que opera la máquina de radioterapia, si los puntos se empiezan a borrar.
4. Usted se reunirá con su oncólogo especializado en radiología para hablar sobre su plan de tratamiento en detalle.
5. También se reunirá con una enfermera de radioterapia para conversar sobre el cuidado de la piel y cómo resolver los efectos secundarios que puedan presentarse.
6. Su tratamiento comenzará algunos días o semanas después de la sesión de planificación.

### En la sesión de radioterapia...

Usted se recostará en una mesa especial. Frecuentemente, se suministra una dosis de radiación al seno entero (y de ser necesario, a los ganglios linfáticos del área de la axila). En cada sesión, se le suministra una pequeña cantidad de radiación en el área de tratamiento. Esta medida resulta en el menor daño posible a células normales y les permite recobrase rápidamente.

- Cada sesión dura entre 10 y 20 minutos. La mayor parte del tiempo se pasa colocando su cuerpo en la postura correcta para asegurar que el tratamiento se suministre exactamente como se planeó.
- Usualmente, el tratamiento se suministra una vez al día, 5 días a la semana, durante 3 - 7 semanas. La terapia de radiación se considera un tratamiento local de paciente ambulatorio, (usted no se queda en el hospital durante la noche).
- Después de completar las sesiones de radioterapia, quizá se le suministre más radiación (llamada de refuerzo) Este refuerzo aumenta la radiación suministrada al área con el tumor original (el área que corre mayor riesgo de presentar recurrencia).
- Hoy día, a muchas mujeres se les suministra un curso más corto de radioterapia (3 -4 semanas). En cada sesión, se suministra una dosis ligeramente mayor, la cual reduce el número de sesiones de tratamiento.

Para obtener más información, visite: [komen.org](http://komen.org) o bien, llame a la línea de ayuda de Susan G. Komen para el cuidado de los senos al 1-877-465-6636 (1-877 GO KOMEN) de lunes a viernes de 9 a.m. a 10 p.m., hora del Este.

# TERAPIA DE RADIACIÓN PARA CÁNCER DE SENO EN ETAPA TEMPRANA

## Recursos

### Susan G. Komen®

1-877 GO KOMEN  
(1-877-465-6636)  
[komen.org](http://komen.org)

### Preguntas para el médico

[komen.org/questions](http://komen.org/questions)

### National Cancer Institute

1-800-4-CANCER  
[cancer.gov](http://cancer.gov)

### National Comprehensive Cancer Network

1-888-909-NCCN  
[nccn.org](http://nccn.org)

### National Lymphedema Network

1-800-541-3259  
[lymphnet.org](http://lymphnet.org)

### Recursos educativos relacionados:

- Estudios clínicos
- La vida después del tratamiento de cáncer de seno
- El linfedema
- Cómo tomar decisiones sobre el tratamiento de cáncer de seno
- Preguntas para el médico - El linfedema

## Cómo enfrentar los efectos secundarios

Con frecuencia, los efectos secundarios de la radioterapia comienzan después de algunas semanas de haber iniciado el tratamiento. Deben desaparecer después de algunas semanas de haber terminado el tratamiento. Los síntomas varían, dependiendo del área que ha sido tratada. El riesgo de los efectos secundarios aumenta a medida que más piel y ganglios linfáticos reciban tratamiento.

### Irritación y enrojecimiento de la piel

Durante y justo después del tratamiento, el seno que recibió tratamiento puede sentirse áspero al tacto, verse rojizo (como quemadura de sol) e hinchado. En ocasiones, la piel se puede pelar, como si tuviera quemadura de sol. El oncólogo especializado en radiología quizá sugiera el uso de cremas especiales para aliviar la incomodidad. Procure tratar a su piel como si tuviera una quemadura de sol - use ropa suelta y suave sobre el área afectada, (como un sostén suave de algodón sin varillas) y use agua tibia cuando se bañe.

Algunas veces la piel se pela aún más y el área puede volverse delicada y sensible. Esto es más común en los repliegues de la piel y debajo de los senos. Si esto ocurre, avise a su oncólogo o enfermera, ellos pueden darle cremas y copas para brindarle mayor comodidad hasta que el área sane.

No todas las lociones y protectores solares se pueden usar durante el tratamiento. Verifique con su doctor antes de usarlas en la piel que ha recibido tratamiento. Cúbrase cuando esté afuera y use un bloqueador solar con un factor de protección SPF de 15 o mayor.

### Dolor de senos

Durante y justo después del tratamiento, quizá esté adolorido el seno que recibió tratamiento. Hable con su doctor sobre el uso de medicamentos ligeros para aliviar el dolor como ibuprofeno (Motrin) o acetaminofén (Tylenol) los cuales aminoran el dolor de senos. Usar ropa holgada de algodón y no ponerse sostén también le puede ayudar.

### Fatiga

Usted puede sentirse cansada durante y justo después del tratamiento. Su cuerpo está usando una gran cantidad de energía para curarse. Trate de dormir lo más que pueda. Si le es posible, ajuste su horario de trabajo o sus actividades para tener más tiempo de descanso. Aunque puede ser difícil, hacer ejercicio puede ayudarla a aumentar su nivel de energía.

### El linfedema (hinchazón de la mano o el brazo)

El linfedema puede ocurrir después de la radioterapia si los ganglios linfáticos fueron tratados. Si usted nota cualquier cambio en el brazo o mano, consulte a su doctor. Aunque no hay una forma conocida de prevenir el linfedema, es posible que se genere por una lesión o infección en el brazo o la mano. Por lo tanto, reciba tratamiento inmediato a cualquier infección. Pida a su doctor información sobre el linfedema.

### Estudios clínicos

Continuamente se realizan estudios clínicos sobre la radioterapia. Algunos estudios consideran administrar radiación solo a la parte del seno que tenía cáncer, lo que reduce el número de sesiones de tratamiento. A esto se le llama irradiación acelerada parcial del seno y se puede hacer de varias maneras. La efectividad a largo plazo de estos y otros métodos aún están bajo estudio.

La lista de recursos está disponible solamente como una sugerencia. Esta no es una lista completa de los materiales o de la información disponible sobre la salud de los senos o el cáncer de seno. La información incluida aquí no debe ser usada para autodiagnóstico o para reemplazar los servicios de un médico profesional. Komen no respalda, recomienda, representa o da garantía alguna relacionada con la precisión, integridad, actualización, calidad o infracción de cualquier material, producto o información proporcionada por las organizaciones aquí mencionadas.